

DELIVERY NOTE : 82637772
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 17.05.2018 10:12:48 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER
VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE
180183556
5008167768
180184066

SHIP TO CUSTOMER
GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point :
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 17.05.2018 at 10:12:46
Delivered on : 17.05.2018 at 10:12:46
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	

Dual Wet Clutch assy 300 (4010)	2510164010	630	PCE	TBA-501627	1	112345063	105		112345063
550003927501	1084010A								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 630
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO
Data controllo: 19/5/18
Firma: [Signature]

PCE	TBA-501627	1	112345064	105	112345064
TBA-501626	7				
TBA-501628	1				
PCE	TBA-501627	1	112345065	105	112345065
TBA-501626	7				
TBA-501628	1				
PCE	TBA-501627	1	112345066	105	112345066
TBA-501626	7				
TBA-501628	1				

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : XA269EM
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens
Total gross weight : 4319,96 KG
Total net weight : 4319,91 KG
Total no. of handling units: 6
Total no. of boxes : 6
Total volume : 0,67 DM3

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82637772
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 17.05.2018 10:12:48 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point :
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 17.05.2018 at 10:12:46
Delivered on : 17.05.2018 at 10:12:46
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	
	PCE TBA-501627	1				112345067	105		112345067
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							
	PCE TBA-501627	1				112345068	105		112345068
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

VALEO LUBRIFICANTS
S.p.A. - 40138 Bologna
Via S. Felice 10

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

GF TRAG S.p.A.
Via S. Felice 10
40138 Bologna

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

11 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise
Bezeichnung des gutes

12 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

13 Peso lordo Kg.
Poids brut, Kg.
Bruttogewicht in Kg

14 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

15 Classe
Classe/Klasse

16 Cifra
Chiffre/Ziffer

17 Lettera
Lettre/Buchstabe

18 (ADR*)

19 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

20 Istruzioni per il pagamento del nolo/Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefüllt von

22 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangen

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

CSQ H&S
NUOVA CI.TRA. s.r.l. AUTOTRASPORTI
Zona Industriale, snc - 86100 CAMPOBASSO
Tel. 0873.310444 - Fax 0873.310366
Partita IVA e Cod. Fisc.: 01716550700

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Reserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

NON SIAMO RESPONSABILI DEI DANNI DERIVANTI DALLO STIVAGGIO DELLA MERCE E DEI RITARDI DI CONSEGNA PER CAUSA DI FORZA MAGGIORE

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

20 Da pagare per/A payer par/Zu Zahlen von

Mittente
Expéditeur/Absender

Valuta
Monnaie/Währung

Destinatario
Destinat./Empfänger

Prezzo traspo./Prix transport/Fracht:
Abb./Réductions
Ermäßigungen.

Saldo/Solde
Zwischensumme:

Maggior./Suppléments
Zuschläge:

Supplem./Charges
Nebengebühren:

Tot./Tot./Gesamtsumme:

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefüllt von

22 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut empfangen

17 MAI 2018

NUOVA CI.TRA. s.r.l.

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor Number plate
Nummernschild des Anhängers

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Model IRU Genève

Per le merci pericolose oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 y compris et 19-21-22. Les parties tracées en gros sont destinées à être remplies par le transporteur.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschließlich 19-21-22. Die bei gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Marchandise acceptée sous

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Ricevuto con riserva di qualità e quantità